

Genre du véhicule

Marque de fabrication

Type

Transit 120  
moteur NAT resp. NAV (2,0)  
bus scolaire

Fiche d'homologation N°

CH 2301 67

Minibus

FORD (D)

Constructeur  
Identification

FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

sur la plaquette du constructeur : "VJJ,S," \*

devant le No du châssis : "GEV..." ou "WFO.XXGEV..."

Plaquette constructeur  
N° du châssis

à droite, dans l'entrée

à gauche, ou à droite, latéralement sur le longeron, devant, ou derrière l'essieu avant \*\*

Identification du moteur

"NAT" (méc.) ou "NAV" (autom.) à droite, à l'arrière en haut sur le bloc, devant le carter de l'embrayage, ou

Importateur principal

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8035 Zurich, à droite, au milieu sur le bloc.

Véhicule homologué

GBVKUM 61086

Châssis

2 Nombre de roues : 4

Nombre d'essieux

Direction

mécanique

Transmission

mécanique synchronisée ou boîte automatique

Nombre de vitesses

4 ou 3-paliers Entraînement sur roues arrière

Frein de service

hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne,

avec assistance par dépression, sur toutes les roues

AV= soupape retardatrice de pression

AR= régulateur selon charge

Frein auxiliaire

circuits 1 + 2 du frein de service

Frein d'arrêt

mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Contrôle 2 circuits

par différence de pression, ou contrôle du niveau

lampe-témoin séparée

Moteur NAT avec boîte mécanique / NAV avec boîte automatique

Marque

F O R D

Type

NAT / NAV

Construction

en ligne

Temps

4

Carburant

B

Position

avant

Refroidissement

eau

Nombre cylindres

4

Alésage

90,82

Course

76,95

Cylindrée

1993

CV-impôt

10,15

Puissance en kW

57 / 55

à /min

4500 / 4400

CV

78 / 75 DIN

Bruit à proximité

86 / 86

dB(A)

à /min

3375 / 3300 x)

Silencieux

2 = 416 x 164 x 89 mm / 283 x Ø 124 mm

Mesure des gaz

ECE-15/02, et ECE-15/03

xx)

Déparasitage

ECE-10; OCE, annexe B, chiffre 4 = "D"

Carrosserie

limousine

Nombre de portes

3 + 1 arrière

Indic. vitesse

km/h

Ceintures sécurité

AR4 (E) + B (E)

Rétroviseurs

gauche / droite

Cale

-

Atelage

=

Antivol

verrouillage de la direction

Nombre de places

3 + 18 enfants

centre

ar

Dimensions

intérieur extérieur

Longueur

4550

Empattements

2690

Largeur

2000

Essieu double

av

ar

Hauteur

1980/2570

Voie

av 1660

ar 1590

Porte à faux

lat.

Voies

av

ar

av

860

ar

ar

1000

Braquage ø

g 10500

d 10300

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Poids

avant

arrière

total

Poids à vide

780

660

1440

Charge utile

240

690

930

Poids total

1020

1350

2370

Garantie fabr.

205 R 14 C

205 R 14 C

2550

Dimens. pneus

6 / 2,5

6 / 2,5

(Variantes

Ply/bars

1500

1630

voir

Charge

120

120

remarques)

pour V max

Garantie poids remorqueable avec frein

méc./autom. ...

Garantie poids remorqueable sans frein

Garantie poids de l'ensemble

méc./autom.

3250/3000

Poids remorqueable testé pont AR 5,14/4,56/4,44=

700/530/450

Vitesse maximale selon le constructeur

120/110 km/h

Vitesse maximale testée

120/110 km/h

Charge garantie sur le toit

100 kg

Équipement	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de route	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans CR/HCR	
Feux de position	R-SI	(E)	
Feux rouges	R-SI	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Clignoteurs	av	1	(E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	1	(E) ar I (E)
Feux de gabarit	av	1	(E) ar
Feux complémentaires	B	(E) sur demande	
Eclairage plaque	2/	séparés	
Essuie-glace	2/	balais	avec lave-glace
Avertisseurs	1/	Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557	ou d'autres modèles homologués

**Indications pour le permis de circulation :**

Genre du véhicule	Minibus		
Marque et type	F O R D (D) Transit 120		
Homologation N°	CH	2301	67
Carrosserie	limousine		
Places	total	3+18 enfants	avant 3
Poids à vide	1440	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	10,15
Poids total	2550	Cylindrée	1993

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Identification : dans des cas particuliers, il est possible que l'usine frappe l'identification du véhicule, composée de 6 lettres comme indiquée sur la plaquette du constructeur, en complément devant le préfixe au No du châssis. Ces 6 lettres ne comptent pas comme préfixe.
- \*\*\*) No du châssis : Variante de l'emplacement: dans le compartiment du moteur, à droite, au-dessus du phare.
- x) Mesures du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche: 3375 t/min. M2, IA 5,14/4,56 = 79,5 dB/A  
50 km/h A2, IA 4,44 = 76,0 dB/A.
- xx) Mesures des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve à droite dans l'entrée, près de la plaquette. teneur en CO: ECE-15/02; mécanique = 0,9 % à 800 t/min. / automatique = 0,65 % à 800 t/min.  
ECE-15/03; mécanique = 1,3 % à 800 t/min. / automatique = 1,40 % à 800 t/min.
- Équipement : plaque indiquant le nombre de places et signalisation des sorties de secours, (porte à droite, au centre, porte AR + grande glace à gauche), marteau pour la grande fenêtre de gauche; équipé en série d'un pare-brise en verre feuilleté; " L " à l'arrière du véhicule = variante du modèle.

**A noter dans le permis de circulation:**

124 - Signe officiel "Bus scolaire" autorisé (s'il existe).

- des enfants peuvent prendre place à l'avant que si tous les sièges arrières sont occupés.

Remplace FH CH 2301 67 du 27.02.-10.03.78 + la fiche d'information identification, ident. du moteur, mesure des gaz, charge sur le toit (03.04.80)
--

Lieu et date de l'homologation Lomzel, 27.02. - 10.03.78 / Rothrist, 12.09.78

Service fédéral d'homologation

Minibus

F O R D (D)

Transit 120  
moteur NAT/NAV (2,0)  
autobus scolaire

CE 2301 67

Fiche complémentaire

I

Complément du 28.09.81 à Berne - Ad.

Boîte c.v. mécanique : sur demande, avec boîte complémentaire (Overdrive)  
commande électrique, pour les vitesses 3 + 4;  
(boîte c.v. avec autres démultiplications).

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD).

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : inchangé  
à l'arrêt : 70,0 dB/A à 3375 t/min.

Poids remorquable testé : 300 kg (m6, avec i-e5,14; autres rapports de pont  
doivent être contrôlés à l'immatriculation).

Complément du 26.08.82 à Berne - Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Valeurs limites du bruit 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé  
- ventilateur Visco, 7 pales,  $\phi$  310 mm (boîte mécanique)  
- ventilateur rigide, 6 pales,  $\phi$  360 mm (boîte automatique)

Bruit à l'arrêt : 68,0 dB/A à 3375 t/min. (boîte mécanique)  
70,0 dB/A à 3300 t/min. (boîte automatique)  
(voir également la fiche des émissions)

Berne, 21.01.86 Ad.

Remplace complément du 26.08.82 - Insonorisation

Voiture de tourisme / Minibus /  
Voiture de livraison

F O R D

T r a n s i t

CH 2301 67

F I C H E S Y N O P T I Q U E

(sera jointe à la fiche correspondante)

Complément du 26.04.1984 à Berne - jak

Sur demande : variantes de boîtes (M26 ) mécanique 4-vit.; code de la boîte à vitesses "G"  
à vitesses (M26+OD) mécanique 6-vit.; "J"  
(M27 ) mécanique 5-vit.; "W"

Identification : sur la plaquette du constructeur (code du type): 6. position = code de la boîte à vitesses

Emissions : bruit et gaz d'échappement inchangés / m5 = id. m4 (bruit)

<u>Type du véhicule</u>	<u>boîte à vit.</u>	<u>poids remorquable testé (1-e)</u>			<u>fiche d'homologation No</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Service fédéral d'homologation

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33